



## 煤氣公司落實將軍澳（新界東南）垃圾堆填區沼氣利用項目

（2014年12月22日）「香港中華煤氣有限公司」（下稱「煤氣公司」）今天與將軍澳（新界東南）堆填區承辦商「翠谷工程有限公司」（下稱「翠谷公司」）簽訂合約，落實此堆填區的沼氣利用項目，總投資額約為3.5億港元，預計在2016年7月31日前投產。

此項目包括由煤氣公司建造堆填區沼氣處理設施，將其轉化為合成天然氣，再經12公里長的管道輸送至井欄樹調壓站，然後注入煤氣供應網絡。

煤氣公司於2007年已在打鼓嶺的新界東北堆填區建造沼氣處理廠，經處理的沼氣通過專用管道，輸送至大埔煤氣廠以取代部份石腦油作為煤氣生產的燃料，此舉可減少化石能源之耗用，亦大大減少堆填區燃燒沼氣的廢氣排放量，取一舉兩得之效。

煤氣公司常務董事陳永堅表示：「一直以來，將軍澳堆填區產生的沼氣，除少量用作發電以供堆填區內部使用外，其餘均會直接燃燒，所產生之廢氣則排放於區內之大氣中。煤氣公司是次繼打鼓嶺項目後再



度參與堆填區的沼氣利用項目，是希望延續這項綠色使命，轉廢為能，避免浪費，以及改善周邊地區的空气質素。這項目預計可每年減少排放 56,000 噸的二氧化碳，相等於已種植了 240 萬棵樹苗，建成後將會是香港大型節能減排的環保項目之一。」

煤氣公司會繼續緊抓機會，積極建構一個綠色社會，為香港建設一個更健康舒適的生活環境而作出貢獻。

\* \* \* \* \*

新聞界垂詢：

香港中華煤氣有限公司企業傳訊部

電話：2963 3486

傳真：2516 7368

電郵：[ccd@towngas.com](mailto:ccd@towngas.com)